



SOCIÉTÉ D'ESCRIME DE LYON
215 rue Paul Bert
69003 LYON – FRANCE

Tél / Fax : +33 04 72 33 73 61
E-mail : tournoi@selyon.org
Internet : <http://www.selyon.org>



TOURNOI DE COUPE DU MONDE AU FLEURET FÉMININ JUNIOR

DIMANCHE 16 FÉVRIER 2003

JUNIOR WOMEN'S FOIL WORLD CUP

Sunday, FEBRUARY 16th 2003

Bienvenue à LYON

Welcome to LYON

La Fédération Française d'Escrime (FFE) a confié à la Société d'Escrime de Lyon le soin d'organiser la seule épreuve de Coupe du Monde de Fleuret Dames Junior qui aura lieu en France.

Au travers de ce tournoi international de qualité et de prestige, nous avons l'occasion de mettre en valeur le Fleuret Féminin. L'année de son cent cinquantième, la Société d'Escrime de Lyon saisit ainsi la chance de montrer aux Lyonnais une belle image de ce sport olympique, et donne au monde de l'escrime l'opportunité de vous accueillir à Lyon.

Notre ville, capitale des Gaules, inscrite au Patrimoine de l'Humanité par l'UNESCO, grande métropole européenne, est aussi une place forte de l'Escrime : les résultats de ses fleurettistes en témoignent. Notre souhait est d'amplifier cette notoriété, et de lui donner une assise internationale. Nous serions très honorés de votre venue à Lyon.

• Catégories

Le tournoi de coupe du Monde Lyon 2003 est ouvert aux Escrimeuses sélectionnées par leur Fédération suivant le quota défini par la Fédération Internationale d'Escrime limitant les participantes aux Tournois de Coupe du Monde. Les Escrimeuses devront posséder 1 licence Fédération Internationale d'Escrime et être âgées de moins de 20 ans.

Categories

The World Cup's Tournament is open to women fencers selected by their federations according to the quota defined by the International Fencing Federation, limiting the number of participants at World Cup's. Women Fencers must have a current International fencing Federation licence, and be under 20 years old.

• Horaires

Samedi 15 février
14H00, Contrôle du matériel

Dimanche 16 février
8H00, Appel des tireuses
8H30, Scratch
9H00, Début des assauts
17H00, Finales



Timetable

Saturday 15 february
2 :00 pm, Equipment control

Sunday 16 february
8 :00 am, Roll call
8 :30 am, Scratching
9 :00 am, Matches start
5 :00 pm, Finals

- **Lieu**

Competition's place

HALLE DES SPORTS
91 boulevard Marius Vivier-Merle
69003 LYON
tél : 04 72 35 13 17
04 72 34 87 92

- **Engagements, correspondance**

Les engagements devront parvenir pour le
jeudi, 13 février 2003 dernier délai à :

Entries, Information

Send your entries before
Thursday, february 13th 2003 to :

SOCIETE D'ESCRIME DE LYON
215 rue Paul Bert
69003 Lyon, France
☎ : (33). 04 72 33 73 61
e.mail : tournoi@selyon.org
Internet : <http://www.selyon.org>

Aucun engagement ne sera pris sur place.

Conformément aux décisions du congrès de la
Fédération Internationale d'Escrime un droit
d'engagement de 8€ sera perçu par tireur.

No entries will be accepted at the competition.

According to the decisions made at the
International Fencing Federation congress,
the entry fee for each fencer is 8 €.

- **Formule**

Un tour de poules,
Tableau d'élimination directe
Finale à 8.

Competition Organisation

One round of pools,
A direct elimination table
A final of 8 fencers.

Matériel et équipements conformes aux normes
Fédération Internationale d'Escrime.

Equipment and clothing must be
conform to international fencing
Federation regulations.

Le Directoire Technique tranchera sans appel,
les cas non prévus au présent règlement. Il sera
composé sur place avec les délégués Français et
Étrangers.

A Technical delegation will make decisions
independently for all situations not dealt with
by this document. The Technical Delegation will
be created at the competition with French and
foreign delegates.

- **Restauration**

Une restauration fonctionnera sur place durant la
compétition.

Restaurant

A restaurant will be open at the venue during the
competition.



• Hébergement

Un responsable vous accueillera
à la gare LYON-PART-DIEU
ou à l'aéroport LYON-SAINT-EXUPERY
(Prévoir 8.20 € pour la navette Aéroport Lyon.)
Il vous remettra un plan pour rejoindre votre hôtel
et le lieu de la compétition.
Vous trouverez ci-dessous quelques hôtels bien
situés.

Accommodation

*Someone will be waiting for you
at LYON-PART-DIEU station
or at SAINT-EXUPERY airport.
(There's a shuttle to town center-fare : 8,20 €)
You will be given a map showing the way to your
hotel and also to the gymnasium when the
tournament will take place.
Now, a list of well located hotels :*

Hôtel Novotel Lyon-Part-Dieu

47 boulevard Vivier Merle
69003 LYON

Tél. : (33) 04 72 13 51 51

Fax : (33) 04 72 13 51 99

Mél: HO735@accor-hotels.com

Hôtel Athéna Part-Dieu

45 boulevard Vivier Merle
69003 LYON

Tél. : (33) 04 72 68 88 44

Fax : (33) 04 72 68 88 45

Mél : athena@athena-hotel.fr

Hôtel Mercure Lyon-Lumière

71 cours Albert Thomas
69003 LYON

Tél. : (33) 04 78 53 76 76

Fax : (33) 04 72 36 97 65

Hôtel Gril Campanile

Lyon Forum Part-Dieu
31 rue Maurice Flandin
69003 LYON

Tél. : (33) 04 72 36 31 00

Fax : (33) 04 72 34 02 80

Hôtel IBIS Part-Dieu Gare

Place Renaudel
69003 LYON

Tél. : (33) 04 78 95 42 11

Fax : (33) 04 78 60 42 85

Hôtel Première Classe

75 boulevard Vivier Merle
69003 LYON

Tél. : (33) 04 72 36 86 62

Fax : (33) 04 72 36 89 57

N'oubliez pas de nous prévenir de la date, du lieu
et de l'heure d'arrivée, ainsi que de l'hôtel de
séjour.

*Do not forget to inform us about your date, hour,
and place of arrival and also the choice of your
hotell.*

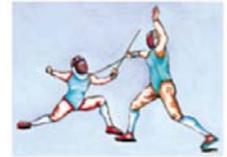
Office du tourisme (Tourism'sOffice) : <http://www.lyon-france.com>

Mairie de Lyon (Town hall) : <http://www.mairie-lyon.fr>





**COUPE DU MONDE
FLEURET FÉMININ JUNIOR
LYON 2003
Dimanche 16 FÉVRIER 2003**



FEUILLE D'ENGAGEMENT

(Doit impérativement parvenir à la SELYON pour le **Jeudi 13 février 2003**)

**SOCIETE D'ESCRIME DE LYON
215 rue Paul Bert - 69003 LYON - FRANCE
Tél/Fax : (33) 04.72.33.73.61
E-MAIL : tournoi@selyon.org**

NATION :
Tél :
Fax :
E.MAIL :



NOM - Prénom	Année de Naissance	N° LICENCE
Nom de l'arbitre		

JOUR et HEURE d'arrivée :

.....**Gare de LYON Part-Dieu**

.....**Aéroport Lyon-Saint Exupéry**

JOUR et HEURE de retour :

.....**Gare de LYON Part-Dieu**

.....**Aéroport Lyon-Saint Exupéry**